

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 6 1 6 3 1 0 4 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 156 163 104 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 27		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g					
		To (Addressee) Name & Address Lee Tae-hee Lee Tae-hee Room 108-610, 186-1, Howon-ro, Naeseo-eup, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Hyundai Apartment) Postal Code 51245					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		Country KOREA					
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 18.24		内容品の価格 Value USD18.24		TEL 010-5611-7544 FAX 010-5611-7544	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 19.53		内容品の価格 Value USD19.53		日本円換算合計 (円) Total Value 3777 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		No commercial value for customs purpose only.					
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 18.24		内容品の価格 Value USD18.24		TEL 010-5611-7544 FAX 010-5611-7544	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 19.53		内容品の価格 Value USD19.53		日本円換算合計 (円) Total Value 3777 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		No commercial value for customs purpose only.					
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 18.24		内容品の価格 Value USD18.24		TEL 010-5611-7544 FAX 010-5611-7544	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 19.53		内容品の価格 Value USD19.53		日本円換算合計 (円) Total Value 3777 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		No commercial value for customs purpose only.					
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 18.24		内容品の価格 Value USD18.24		TEL 010-5611-7544 FAX 010-5611-7544	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 19.53		内容品の価格 Value USD19.53		日本円換算合計 (円) Total Value 3777 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		No commercial value for customs purpose only.					
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 18.24		内容品の価格 Value USD18.24		TEL 010-5611-7544 FAX 010-5611-7544	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 2208.90.10		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3	
		正味重量 Net weight g 19.53		内容品の価格 Value USD19.53		日本	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 6 1 6 3 1 0 4 | P *

item number

FN 156 163 104 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 27		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Lee Tae-hee Lee Tae-hee Room 108-610, 186-1, Howon-ro, Naeseo-eup, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Hyundai Apartment)					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 51245					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5611-7544 FAX 010-5611-7544 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD18. 24	日本円換算合計 (円) Total Value
Health food				3		USD19. 53	
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 01 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN156163104JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Tae-hee Lee Tae-hee Room 108-610, 186-1, Howon-ro, Naeseo-eup, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Hyundai Apartment) 51245, KOREA TEL 010-5611-7544 FAX 010-5611-7544	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 156 163 104 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 27		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Lee Tae-hee Lee Tae-hee Room 108-610, 186-1, Howon-ro, Naeseo-eup, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Hyundai Apartment) Postal Code 51245		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-5611-7544 FAX 010-5611-7544	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	日本円換算合計 (円) Total Value
Health food				3		USD18. 24	3777 Yen
Health food				3		USD19. 53	
No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

日本郵政株式会社 EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Lee Tae-hee Lee Tae-hee Room 108-610, 186-1, Howon-ro, Naeseo-eup, Gyeongsangnam-do (Hyundai Apartment)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL 010-5611-7544	
FAX 135-0064		FAX 010-5611-7544	
内容品詳細 Health food Health food		国産国 原産国 原産国	
数量 3 3		価格 USD18.24 USD19.53	
正味重量 3 3		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈用品 ☐ その他 ☐ 送品 ☐ 書類	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 3777	
日本円換算額合計 (円)		受付日付印 Date Stamp	
10年保存		受付局控	